



31.3.2017

СТАНОВИЩЕ

на комисията по развитие

на вниманието на комисията по бюджети

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 466/2014/ЕС за предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза (COM(2016)0583 – C8-0376/2016 – 2016/0275(COD))

Докладчик по становище (*): Нърдж Дива

(*) Процедура с асоциирани комисии – член 54 от Правилника за дейността

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Като най-големия многостранен кредитор в света, ЕИБ все повече засилва активността си извън ЕС, като инвестира в проекти, които насърчават устойчивото развитие и приобщаващия икономически растеж, като се ръководи от целите на външната политика на ЕС, и следователно става неразделна част от Плана за външни инвестиции (ПВИ).

Безпрецедентни предизвикателства продължават да превишават капацитета на външния мандат, което оставя ограничен оперативен марж в Азия, Южна Африка, Централна Азия, Източна Европа, а се предвижда капацитетът да бъде допълнително намален според предложения от Комисията таван за МВК. Присъствието на ЕИБ в Азия и Латинска Америка, както и Южна Африка, ще бъде намалено с 50% в сравнение с настоящите си нива, докато дейността на Банката в държавите от Източното съседство ще отбележи значителен спад.

Докладчикът приветства Пакета за устойчивост на ЕИБ, но счита, че допълнителната сума от 3 530 000 000 EUR, надхвърляща предложението на Комисията, ще позволи на ЕИБ да запази своите външни дейности на сегашните нива, извън рамките на съседните държави, които понастоящем са засегнати от миграционната и бежанска криза.

ЕПИ може да се развива като невероятен катализатор за устойчивия растеж и създаването на работни места. Споразумението осигурява съгласувана рамка за насърчаване на инвестициите и публично-частните партньорства, и за подпомагане на микропредприятията, чрез привличане на средства от ЕС, от неговите държави членки и от други донори и финансови институции (ФИ), и частния сектор.

Докладчикът счита, че Европейската комисия и ЕИБ би трябвало да поддържат по-дългосрочен акцент върху устойчивото развитие, създаването на работни места и растеж, вместо да инвестират по-голямата част от енергията си за справяне с бежанската и миграционна криза. Държави с ниски и средни доходи са в центъра на кризата с бежанците. Голяма част от принудително разселените лица живеят в развиващи се страни, които приемат 89 процента от бежанците и 99 процента от вътрешно разселените лица.¹

Трябва да се прави ясно разграничение между дългосрочна програма за развитие, в контекста на целите за устойчиво развитие, която включва разглеждане на първопричините за миграцията, и краткосрочна перспектива на оказване на помощ на бежанците и приемащите общности в засегнатите от кризи райони, както е предвидено от елемент 3 от Пакета за устойчивост на ЕИБ.

Докладчикът освен това счита, че е от основно значение да се подкрепят МСП за преход в сектора на официалната икономика и да имат по-добър достъп до

¹ *Forcibly Displaced - Toward a development approach supporting refugees, the internally displaced, and their hosts* (Принудително разселени лица — Към подход за развитие, подпомагане на бежанците, вътрешно разселените лица и приемащите ги общности) ADVANCE EDITION, Световна банка, 2016 г., стр.

[3https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/25016/9781464809385.pdf?sequence=2&isAllowed=y](https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/25016/9781464809385.pdf?sequence=2&isAllowed=y)

кредитиране. Като се има предвид, че 70% от ММСП в развиващите се пазари нямат достъп до кредитиране, подобряването на достъпа на МСП до финансиране и намирането на решения за отключване на източници на капитал е от решаващо значение, за да се дадат възможности на този потенциално динамичен сектор, необходими за да се разраства и да предоставя работни места.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по бюджети да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за решение Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Международната общност е изправена пред безпрецедентна криза с бежанците, която изисква солидарност, ефикасно мобилизиране на финансови ресурси и необходимост да се посрещнат и преодолеят съществуващите предизвикателства по съгласуван начин. Всички участници трябва да работят заедно, за да прилагат устойчиви, средносрочни и дългосрочни политики и ефективно **използване на съществуващите процеси и програми** в подкрепа на инициативи, които допринасят за преодоляване на първопричините за **миграцията**.

Изменение

(1) Международната общност е изправена пред безпрецедентна криза с **миграцията и** бежанците, която изисква солидарност, ефикасно мобилизиране на финансови ресурси и необходимост да се посрещнат и преодолеят съществуващите предизвикателства по съгласуван начин. Всички участници трябва да работят заедно, за да прилагат устойчиви, средносрочни и дългосрочни политики и ефективно **да използват съществуващите програми за разработването и** в подкрепа на инициативи, които допринасят за **целите за устойчиво развитие (ЦУР) и** преодоляване на първопричините за **миграционния натиск, произтичащ от бедност, неравенство, демографски прираст, липса на възможности за заетост и стопанска дейност, изменението на климата, както и дългосрочните последици от принудителното разселване.**

Изменение 2

**Предложение за решение
Съображение 1 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а) Всякакви опити за обвързване на помощта с граничен контрол, управление на миграционните потоци или споразумения за реадмисия следва да бъдат избягвани.

Изменение 3

**Предложение за решение
Съображение 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) Следва да бъде разработена нова, ориентирана към резултатите рамка за партньорство с трети държави, в която се взети предвид всички политики и инструменти на Съюза. Като част от тази нова рамка за партньорство следва да **бъде създаден** план за външни инвестиции, който да **подпомага инвестициите** в региони извън Съюза, като допринася за постигането на **целта** за устойчиво развитие. Планът следва също така да изпълни целите на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие и целите, преследвани от другите инструменти за финансиране на външната дейност.

(2) Следва да бъде разработена нова, ориентирана към резултатите рамка за партньорство с трети държави, **съобразена с принципите на ефективност за развитие**, в която се взети предвид всички политики и инструменти на Съюза. Като част от тази нова рамка за партньорство следва да **се създаде** план за външни инвестиции, който да **засилва устойчивите инвестиции, целящи постигането на ЦУР** в региони извън Съюза, като **партнира на европейския и местния частен сектор и** допринася за постигането на **целите** за устойчиво развитие. Планът следва също така да изпълни целите на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, **Програмата за действие от Адис Абеба, включително насърчаването на мобилизирането на местни ресурси**, и целите, преследвани от другите инструменти за финансиране на външната дейност. **Колкото по-голям и по-бърз е напредъкът на една държава в осъществяването на вътрешни реформи, целящи изграждане и укрепване на демократични институции, зачитане на правата на човека и върховенство на закона,**

толкова по-голяма следва да бъде подкрепата, която тя получава от Съюза. Такъв подход на обвързване с положителни условия може да донесе истинска промяна и да гарантира по-устойчиво изразходване на парите на данъкоплатците от Съюза;

Изменение 4

Предложение за решение Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) С цел да се даде възможност на мандата за външно кредитиране да отговори на евентуалните бъдещи предизвикателства и приоритети на Съюза, както и да се даде стратегически отговор с цел справяне с първопричините за *миграцията*, максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС, следва да бъде увеличен на **32 300 000 000 евро чрез предоставянето на незадължителните допълнителни средства в размер на 3 000 000 000 евро**. В рамките на общия мандат сумата от 1 400 000 000 евро следва да бъде заделена за проекти в публичния сектор, насочени към *бежанците* и приемащите общности *в районите, засегнати от кризи*.

Изменение

(9) С цел да се даде възможност на мандата за външно кредитиране да отговори на евентуалните бъдещи предизвикателства и приоритети на Съюза, както и да се даде стратегически отговор с цел справяне с първопричините за *миграционния натиск, произтичащ от бедност, неравенство, демографски прираст, липса на възможности за заетост и стопанска дейност, изменението на климата*, максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС следва да бъде увеличен на **38 470 000 000 евро**. В рамките на общия мандат сумата от 1 400 000 000 евро следва да бъде заделена за проекти в публичния сектор, насочени към *развитие на икономическа и социална инфраструктура в страните партньори, транзитните* и приемащите общности, *с акцент върху създаването на работни места и устойчивостта*.

Изменение 5

Предложение за решение Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) В рамките на новия мандат за отпускане на заеми на частния сектор максималната сума от 2 300 000 000 евро следва да бъде предназначена за проекти, насочени към първопричините за миграцията в рамките на максималното увеличаване на тавана, и следва да се ползва от цялостна гаранция от Съюза.

Изменение 6

Предложение за решение Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) В рамките на новия мандат за отпускане на заеми на частния сектор максималната сума от 2 300 000 000 евро следва да бъде предназначена за проекти, насочени към първопричините за миграцията и допринасящи за дългосрочната икономическа устойчивост на приемните и транзитни общности, в рамките на максималното увеличаване на тавана, и следва да се ползва от цялостна гаранция от Съюза.

Изменение

10а) Като една от основните цели на ЕИБ по външно кредитиране, подкрепата за микро-, малките и средните предприятия и развитието на частния сектор на местно равнище изисква съгласувани усилия операциите на ЕИБ да се съсредоточат върху подобряването на достъпа до финансиране и кредити за микро-, малките и средните предприятия, предоставяне на техническа помощ, насърчаване на предприемачеството и осигуряване на адекватно предоставяне на финансови услуги на домакинствата и предприятията, така че да позволяват на ММСП да направят полесен преход от нестабилна неформална икономика към официалната икономика. Операциите по финансиране от ЕИБ следва също да се стремят да оказват решителна подкрепа на малки инвестиционни проекти, изпълнявани от ММСП, като улесняват интернационализацията на ММСП,

особено в отдалечени селски райони, и още по-конкретно в областта на третирането на питейната вода, обезвреждането на отпадните води и възобновяемите енергийни източници.

Изменение 7

Предложение за решение Съображение 10 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

10б) Следва да се извърши преглед на мандата за външно кредитиране, за да се осигури съответствието му с принципите на ефективността по отношение на развитието и ЦУР.

Изменение 8

Предложение за решение Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11) Справянето с първопричините за миграцията следва да се **добави** като нова цел на мандата.

(11) Справянето с първопричините за миграцията **и приносът за дългосрочното устойчиво развитие** следва да се **добавят** като нова цел на мандата; **проектите, финансирани в рамките на новата цел следва, по принцип, да отговарят на критериите за официална помощ за развитие (ОПР), установени от Комитета за подпомагане на развитието (КПР) на ОИСР, и следва да бъдат в съответствие с член 208 от Договора за функционирането на Европейския съюз и ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека.**

Изменение 9

**Предложение за решение
Съображение 12**

Текст, предложен от Комисията

(12) Следва да се гарантира взаимно допълване и координация с инициативи на Съюза с цел справяне с първопричините за миграцията, включително с подкрепата на Съюза за трайната реинтеграция на завърналите се мигранти в страните на произход.

Изменение 10

**Предложение за решение
Съображение 13**

Текст, предложен от Комисията

(13) След Парижкото споразумение, прието съгласно Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата⁴, ЕИБ следва да се стреми да **поддържа** сегашното високо равнище на свързано с изменението на климата финансиране в рамките на мандата за външно кредитиране, което допринася за увеличаване на **свързаните** с климата инвестиции в развиващите се страни, от 25% на 35% до 2020 г.

⁴ Решение (ЕС) 2016/590 на Съвета от 11 април 2016 г. година за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на Обединените

Изменение

заличава се

Изменение

(13) След Парижкото споразумение, прието съгласно Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата⁴, ЕИБ следва да се стреми да **повиши** сегашното високо равнище на свързано с изменението на климата финансиране в рамките на мандата за външно кредитиране, което допринася за увеличаване на **нейните свързани** с климата инвестиции в развиващите се страни от 25% на 35% до 2020 г., **в съответствие с ангажимента, поет в нейната стратегия по отношение на климата. ЕИБ следва да отчита заключенията на Европейския съвет от 22 май 2013 г. за постепенно преустановяване на вредните за околната среда или икономиката субсидии, включително тези за изкопаеми горива.**

⁴ Решение (ЕС) 2016/590 на Съвета от 11 април 2016 г. година за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на Обединените

Обосновка

В своята стратегия в областта на климата, приета в края на 2015 г., ЕИБ пое ангажимент да повиши равнището на своите проекти в областта на климата в развиващите се страни с до 35% до края на 2020 г. Това заявление следва да бъде отразено в нейния външен мандат. Също така заключенията на Европейския съвет от 22 май 2013 г. следва да бъдат напълно отразени в дейностите на Европа по външно кредитиране.

Изменение 11

Предложение за решение Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) ЕИБ следва да разработи и приложи набор от показатели в своята рамка за измерване на резултатите за проекти в публичния и в частния сектор, **насочени към бежанците и приемащите общности**. Следователно следва да бъде включена оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране **с цел справяне с първопричините за миграцията** в годишния доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно операциите на ЕИБ по финансиране.

Изменение

(15) ЕИБ следва да разработи и приложи набор от показатели в своята рамка за измерване на резултатите за проекти в публичния и в частния сектор, **за справяне с първопричините за миграцията и за дългосрочна икономическа устойчивост на приемните и транзитните общности**. Следователно **трябва** да бъде включена оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране **спрямо тези цели, по-конкретно принос за ЦУР, участие на местното гражданско общество и съответствието на външните приоритети и бюджетните приоритети на Съюза**, в годишния доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно операциите на ЕИБ по финансиране. **ЕИБ следва да предприеме всички необходими стъпки за консолидиране на своята отчетност пред Европейския парламент, чрез прозрачност и достъп до информация, чрез публикуване на резултатите, оценките и преценките на въздействието на проектите на систематична база чрез измерване на резултатите.**

Изменение 12

Предложение за решение Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Само когато се отнася до необходимостта от решаване на спешни случаи и кризисни ситуации, които биха могли да възникнат в рамките на мандата и които са признати като приоритети на външната политика на Съюза, таванът за преразпределение между регионите от ЕИБ в рамките на мандата следва да бъде увеличен от 10 % на 20 %. Мандатът за **частният** сектор **мандат** в размер на 2 300 000 000 евро, както и сумата от 1 400 000 000 евро за проекти в публичния сектор, **не могат** да бъдат **преразпределяни, тъй като** целта им **е да се преодолеят първопричините за миграцията.**

Изменение

(16) Само когато се отнася до необходимостта от решаване на спешни случаи и кризисни ситуации, които биха могли да възникнат в рамките на мандата и които са признати като приоритети на външната политика на Съюза, таванът за преразпределение между регионите от ЕИБ в рамките на мандата следва да бъде увеличен от 10 % на 20 %. **ЕИБ следва да уведомява Европейския парламент за всякакви решения за преразпределяне на средства посредством доклад-обосновка и оценка на въздействието.** Мандатът за **частния** сектор в размер на 2 300 000 000 евро, както и сумата от 1 400 000 000 евро за проекти в публичния сектор **в рамките на инициативата на ЕИБ за устойчивост, следва** да бъдат **усвоени изцяло за целта им и следва да не бъдат преразпределяни.**

Изменение 13

Предложение за решение Член 1 – параграф 1 – точка 1 Решение № 466/2014/ЕС Член 2 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС за периода 2014— **020** г. не надхвърля **32 300 000 000** евро. От този таван се изваждат сумите, които първоначално са били предвидени за операции по финансиране, но впоследствие са

Изменение

Максималният таван за операциите на ЕИБ по финансиране с гаранция от ЕС за периода 2014 – **2020** г. не надхвърля **38 470 000 000** евро. От този таван се изваждат сумите, които първоначално са били предвидени за операции по финансиране, но впоследствие са

отменени.

отменени.

Обосновка

Предлаганото увеличение е наложително, ако ЕИБ ще допринесе за пълния спектър от политики и приоритети на ЕС, включително Украйна и други, нови допустими страни.

Изменение 14

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 1

Решение № 466/2014/ЕС

Член 2 – параграф 1 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) максимален размер от **30 000 000** 000 евро в рамките на общ мандат, от които сума в размер до 1 400 000 000 евро се заделя за проекти в публичния сектор, *насочени към бежанците и приемащите* общности;

Изменение

а) максимален размер от **36 170 000** 000 евро в рамките на общ мандат, от които сума в размер до 1 400 000 000 евро се заделя за проекти в публичния сектор, *имащи за цел справяне с първопричините за миграцията, в т.ч. изменението на климата, и дългосрочната социална и икономическа инфраструктура и развитие на принудително разселените лица и на приемните общности, и изпълнявани в рамките на инициативата на ЕИБ за устойчивост;*

Изменение 15

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 1

Решение № 466/2014/ЕС

Член 2 – параграф 1 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) максимална сума от **2 300 000** 000 евро в рамките на мандат за отпускане на заеми в частния сектор за проекти, свързани с първопричините за миграцията.

Изменение

б) максимална сума от **2 300 000** 000 евро в рамките на мандат за отпускане на заеми в частния сектор за проекти, свързани с първопричините за миграцията *и дългосрочната социална и икономическа инфраструктура и*

развитие на принудително разселените лица и на приемните общности, и изпълнявани в рамките на инициативата на ЕИБ за устойчивост;

Изменение 16

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията;

Изменение

г) стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията, **произтичащи от бедност, неравенство, демографски прираст, липса на възможности за заетост и стопанска дейност, изменението на климата и принос за дългосрочната икономическа устойчивост на приемните и транзитните общности;**

Изменение 17

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а а (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 4

Текст в сила

"4. В развиващите се държави, определени в изготвения от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие списък на получателите на официална помощ за развитие, операциите на ЕИБ по финансиране **допринасят**, в съответствие с членове 208 и 209ДФЕС, **косвено за изпълнението на** целите на

Изменение

аа) Точка 4 се заменя със следния текст:

"4. В развиващите се държави, определени в изготвения от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие списък на получателите на официална помощ за развитие, операциите на ЕИБ по финансиране **се съсредоточават**, в съответствие с членове 208 и 209ДФЕС, **върху** целите на политиката на Съюза в

политиката на Съюза в областта на сътрудничество за развитие, **като** намаляване на бедността посредством приобщаващ растеж и **устойчива икономика**, екологично и социално развитие.

областта на сътрудничество за развитие, **особено** намаляване на бедността посредством приобщаващ растеж и **устойчиво икономическо**, екологично и социално развитие.

[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506\(01\)&from=BG](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506(01)&from=BG)

Изменение 18

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква б

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 5 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

За да се гарантира, че инвестициите от частния сектор имат максимално въздействие върху развитието, ЕИБ се стреми да укрепва местния частен сектор в държавите бенефициери посредством подкрепа за местните инвестиции, както е предвидено в параграф 1, буква а). При операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели по параграф 1 се полагат усилия и за увеличаване на подкрепа за инвестиционни проекти на **МСП** от Съюза. С цел осигуряване на ефективно наблюдение на използването на средствата в полза на съответните **МСП**, ЕИБ **установява** и поддържа подходящи договорни разпоредби, налагащи стандартни задължения за отчитане както за финансовите посредници, така и за **бенефициерите**“;

Изменение

За да се гарантира, че инвестициите от частния сектор имат максимално въздействие върху развитието, ЕИБ се стреми да укрепва **приоритетно** местния частен сектор, **включително ММСП**, в държавите бенефициери посредством подкрепа за местните инвестиции, както е предвидено в параграф 1, буква а). При операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на постигането на общите цели по параграф 1 се полагат усилия и за увеличаване на подкрепа за инвестиционни проекти на **ММСП** от Съюза, **осъществявани от микро-, малките и средните предприятия, улесняване на достъпа до финансиране, като същевременно мобилизират разработването на нови инвестиционни проекти, осъществявани от микро-, малките и средните предприятия, като още повече се улесни интернационализацията на ММСП**. С цел осигуряване на ефективно наблюдение **и оценка** на използването на средствата в полза на съответните **ММСП**, ЕИБ **извършва надлежна проверка и установява** и поддържа

подходящи договорни разпоредби, налагащи стандартни задължения за отчитане както за финансовите посредници, така и за **крайните бенефициенти**.

Изменение 19

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 7 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

През периода, обхванат от настоящото решение, ЕИБ се стреми да поддържа **сегашното** високо равнище на операциите, имащи отношение към изменението на климата, **като същевременно минималният обем на тези операции** представлява най-малко 25 % от всички операции на ЕИБ по финансиране.

Изменение

През периода, обхванат от настоящото решение, ЕИБ се стреми да поддържа високо равнище на операциите, имащи отношение към изменението на климата, **обемът на които** представлява най-малко 25% от всички операции на ЕИБ по финансиране, **като до 2020 г. тази цел се увеличава постепенно до най-малко 35%**.

Изменение 20

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 8 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на общите цели по параграф 1, буква г) подпомагат инвестиционни проекти, които са насочени към първопричините за **миграцията** и допринасят за дългосрочната икономическа устойчивост и опазването на устойчивото развитие в държавите бенефициери. Операциите на ЕИБ по финансиране **са насочени по-конкретно към удовлетворяване на нарастващите потребности от инфраструктура и свързаните с нея**

Изменение

Операциите на ЕИБ по финансиране в подкрепа на общите цели по параграф 1, буква г) подпомагат инвестиционни проекти, които са насочени към първопричините за **миграционния натиск, произтичащ от бедност, неравенство, демографски прираст, липса на възможности за заетост и стопанска дейност, изменението на климата**, и допринасят за дългосрочната икономическа устойчивост и опазването на устойчивото развитие в държавите

услуги с цел посрещане на мигрантския приток и увеличаване на възможностите за работа за приемащите и бежанските общности, за да се насърчи икономическата интеграция и да се даде възможност на бежанците да станат независими.

бенефициери, като същевременно осигуряват съответствие с ЦУР. Операциите на ЕИБ по финансиране осигуряват, по-специално, укрепване на хуманитарната дейност и подкрепа за създаването на достойни работни места, като в същото време се гарантира пълно зачитане на човешките, трудовите и социалните права, основните свободи и равенството между половете чрез прилагане на основан на правата подход, който обхваща всички човешки и социални права, в съответствие с изискванията за прозрачност и участие, недискриминация и отчетност. Операциите на ЕИБ по финансиране отдават признание на равенството между половете като хоризонтален въпрос при постигането на устойчиво развитие. Перспективата на пола се прилага при всички тези операции по финансиране. ЕИБ гарантира, че разработва план за действие за равенство между половете до 31 декември 2017 г. и че всички операции на ЕИБ по настоящия мандат спазват принципите на нейната Стратегия за равенство между половете, одобрена през декември 2016 г.

Изменение 21

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в а (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 3 – параграф 9

Текст в сила

Изменение

"9. Гаранцията от ЕС покрива само операции на ЕИБ по финансиране, осъществявани в отговарящи на

ва) параграф 9 се заменя със следното:

"9. Гаранцията от ЕС покрива само операции на ЕИБ по финансиране, осъществявани в отговарящи на

условията за финансиране държави, които са сключили рамково споразумение с ЕИБ за определяне на правните условия за осъществяване на тези операции.

условията за финансиране държави, които са сключили рамково споразумение с ЕИБ за определяне на правните условия за осъществяване на тези операции. **Правните условия за извършването на операциите включват също така екологични, социални и трудови стандарти и стандарти в областта на правата на човека.**

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:02014D0466-20160926&from=EN>

Обосновка

Рамковите споразумения, сключвани между ЕИБ и държавите получателки, уреждат, наред с другото, данъчното облагане, валутната конвертируемост, превеждането на средства, митническото и данъчното облагане на проектите, тръжните процедури и третирането на представителите на банката. Следователно рамковите споразумения следва да включват разпоредби относно задълженията по отношение на екологични, социални, правозащитни и трудови въпроси.

Изменение 22

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 9 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За) В член 9, параграф 1 се създава следната буква:

„ЕИБ гарантира, че принципът на свободно предварително информирано съгласие е приложен преди операциите по финансиране, отнасящи се до земя и природни ресурси.“;

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:02014D0466-20160926&qid=1488388409292&from=BG>

Обосновка

През 2007 г. общото събрание на ООН прие Декларацията на ООН за правата на коренното население, като се признават правата и специално се упоменава свободно,

предварително и информирано съгласие) като предварително условие за всяка дейност, която оказва влияние върху техните земи, територии и природните ресурси. Този принцип следва да се спазва и в операциите на ЕИБ.

Изменение 23

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 3 б (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 9 – параграф 1 – алинея 1 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3б) В член 9, параграф 1 се създава следната буква:

„ЕИБ изготвя практически насоки относно оценката на аспектите, свързани с всички основни права на човека, които следва да се използват по време на предварителната оценка и текущото наблюдение на база отделни проекти, включително за проекти с участието на финансови посредници, въз основа на съществуващите рамки, по-специално на стратегическата рамка на ЕС и плана за действие относно правата на човека.“;

Изменение 24

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 5 – буква а

Решение № 466/2014/ЕС

Член 11 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) ЕИБ разработва показатели за проектите, осигуряващи стратегически отговор с цел справяне с първопричините за миграцията;

б) ЕИБ разработва, *в консултации и сътрудничество със заинтересовани страни и гражданското общество,* показатели за проектите, осигуряващи стратегически отговор с цел справяне с първопричините за миграцията **и принос за дългосрочната икономическа устойчивост на приемните и транзитните**

общности;“

Изменение 25

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 5 – буква а а (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 11 – параграф 1 – буква в

Текст в сила

Изменение

„в) оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране за изпълнението на външнополитическите и стратегическите цели на Съюза, **като се отчитат регионалните технически оперативни насоки, посочени в член 5;**

аа) В член 11, параграф 1, буква в) се заменя със следното:

„в) оценка на приноса на операциите на ЕИБ по финансиране за изпълнението на външнополитическите и стратегическите цели на Съюза;

Комисията, в сътрудничество с Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), установява рамка и методология за годишно отчитане на ЕИБ относно нейните операции, покрити от гаранцията на Общността, и тяхното съответствие с общите принципи, ръководещи външната дейност на Съюза, както е посочено в член 21 от Договора за ЕС. Основната цел на това отчитане е да се наблюдава спазването от страна на ЕИБ на задълженията съгласно ДЕС, и по-специално спазването на член 21 от ДЕС, включително зачитането и насърчаването на правата на човека, изкореняването на бедността и управлението на рисковете, свързани с околната среда.

Посочената методология се разработва от Комисията и ЕСВД през първата година след влизането в сила на настоящото преразгледано решение и се основава на докладите на ЕИБ относно съответствието с

правата на човека съгласно изискванията на Стратегическата рамка и Плана за действие на ЕС относно правата на човека.

Въз основа на годишните отчети от ЕИБ Комисията представя на Европейския парламент всяка година собствената си оценка на информацията, предоставена от ЕИБ, и предлага държавите членки да приемат евентуални промени в политиките и процедурите, следвани от ЕИБ, след като се вземе под внимание становището на Европейския парламент по тези промени. Евентуалните препоръки на Европейската комисия и на Европейския парламент относно начина за подобряване на отчитането на ЕИБ за тази цел се отразяват в контекста на актуализирането на регионалните технически оперативни насоки.“

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:02014D0466-20160926&from=EN>

Изменение 26

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Решение № 466/2014/ЕС

Член 11 – параграф 1 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) оценка на приноса на ЕИБ към операциите по финансиране за предоставянето на стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията. ;

Изменение

й) оценка на приноса на ЕИБ към операциите по финансиране за предоставянето на стратегически отговор за справяне с първопричините за миграцията, *произтичащи от бедност, неравенство, демографски прираст, липса на възможности за заетост и стопанска дейност, изменението на климата и принос за дългосрочната икономическа устойчивост на приемните и*

транзитните общности;

Изменение 27

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 12 – параграф 1 – уводно изречение

Текст в сила

"1. Съгласно собствената си политика за прозрачност и **принципите** на Съюза относно достъпа до документи и информация и във все по-голяма степен съгласно стандартите на Инициативата за прозрачност на международната помощ, ЕИБ оповестява чрез уебсайта си информация за:"

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:02014D0466-20160926&from=EN>

Изменение

5а) В член 12, параграф 1, уводните думи се заменят със следното:

"1. Съгласно собствената си политика за прозрачност и **правото** на Съюза относно достъпа до документи и информация и във все по-голяма степен съгласно стандартите на Инициативата за прозрачност на международната помощ, ЕИБ оповестява чрез уебсайта си информация за:"

Изменение 28

Предложение за решение

Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)

Решение № 466/2014/ЕС

Член 12 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

5б) В член 12, параграф 1 се създава следната буква:

„ба) ЕИБ оповестява чрез своя публичен регистър следните документи:

- всичката документация относно измерването на резултатите за проектите, попадащи в обхвата на тази гаранция, особено посочващата как тази гаранция допринася за постигането на целите на външните

Изменение

действия на Съюза, по-специално неговото икономическо, социално и екологично въздействие;

- мониторингови доклади и доклади за оценка;

- доклади за завършване на проекти;

- становищата, представени от Комисията съгласно процедурата, описана в член 19 от Устава на ЕИБ.“

Обосновка

Достъпът до информация и документи, предвиден с тази гаранция, следва пряко да се основава на действащото законодателство на ЕС относно достъпа до документи и оповестяването на информация, като например Регламент № 1049/2001 от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията и Регламент № 1367/2006 на Съвета от 6 септември 2006 г. относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността.

Изменение 29

Предложение за решение

Приложение II

Решение № 466/2014/ЕС

Приложение II – буква Б – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Източна Европа, Южен Кавказ **и Русия**

Източна Европа, Южен Кавказ

Изменение 30

Предложение за решение

Приложение II

Решение № 466/2014/ЕС

Приложение II – буква Б – параграф 2 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Русия

заличава се

Изменение 31

Предложение за решение

Приложение II

Решение № 466/2014/ЕС

Приложение II – буква В – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Аржентина, Боливия, Бразилия,
Венесуела, Гватемала, Еквадор, Ел
Салвадор, Колумбия, Коста Рика, Куба,
Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай,
Перу, Уругвай, Хондурас

Изменение

Аржентина, Боливия, Бразилия, **Чили**,
Венесуела, Гватемала, Еквадор, Ел
Салвадор, Колумбия, Коста Рика, Куба,
Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай,
Перу, Уругвай, Хондурас

Изменение 32

Предложение за решение

Приложение III

Решение № 466/2014/ЕС

Приложение III– буква Б – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Източна Европа, Южен Кавказ **и Русия**

Изменение

Източна Европа, Южен Кавказ

Изменение 33

Предложение за решение

Приложение III

Решение № 466/2014/ЕС

Приложение III– буква Б – параграф 2 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Русия

Изменение

заличава се

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Предоставяне на гаранция от ЕС на Европейската инвестиционна банка за загуби по операции по финансиране на инвестиционни проекти извън Съюза
Позовавания	COM(2016)0583 – C8-0376/2016 – 2016/0275(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	BUDG 6.10.2016
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	DEVE 6.10.2016
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Nirj Deva 16.12.2016
Разглеждане в комисия	28.2.2017
Дата на приемане	21.3.2017
Резултат от окончателното гласуване	+: 19 -: 5 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Raymond Finch, Doru-Claudian Frunzuličă, Enrique Guerrero Salom, Maria Heubuch, György Hölvényi, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Maurice Ponga, Lola Sánchez Caldentey, Eleni Theocharous, Paavo Väyrynen, Bogdan Brunon Wenta, Anna Záborská, Željana Zovko
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cécile Kashetu Kyenge, Florent Marcellesi, Louis Michel, Jan Zahradil
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Tania González Peñas, Martina Werner

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

19	+
ALDE	Louis Michel, Paavo Väyrynen
ECR	Eleni Theoharous, Jan Zahradil
PPE	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, György Hölvényi, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Maurice Ponga, Bogdan Brunon Wenta, Željana Zovko, Anna Záborská
S&D	Doru-Claudian Frunzulică, Enrique Guerrero Salom, Cécile Kashetu Kyenge, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Martina Werner

5	-
EFDD	Raymond Finch
GUE/NGL	Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey
VERTS/ALE	Maria Heubuch, Florent Marcellesi

0	0

Легенда:

+ : Гласове „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“